

Т.Л.ВИЛКУЛ

«Старци» и «старейшины» древнерусской летописи: свидетельства Повести временных лет и древнеславянского Восьмикнижия

Vilkul T.L. (Kiev). «Startsi» and «stareishiny» in the Old-Russian Annals: evidence from the «Primary Chronicle» and the Old-Slavic «Octateuch»

В статье рассматриваются социальные термины «старци» и «старѣишины» Повести временных лет и древнеславянского Восьмикнижия. Традиционно считают, что упоминания старейшин указывают на определенные догосударственные, «племенные» реалии. Однако ПВЛ содержит лишь одно повествование с упоминанием «старцев» и «старейшин» формативного периода Руси (о дани полян хазарам), остальные же известия идут уже из княжеского «киевского периода». В том числе, эти термины интенсивно используются в описании княжения Владимира Святославича. Сообщения летописи отмечены сильным влиянием библейских книг и некоторых иных книжных источников.

The article considers social concepts of «startsi» («старци») and «stareishiny» («старѣишины») in the «Primary Chronicle» and the Old-Slavic «Octateuch». It is traditionally argued, that references to the stareishiny describe certain pre-state, «tribal» realities. Nevertheless, the «Primary Chronicle» contains only one chapter, where «startsi» and «stareishiny» are mentioned in regard to the period of making of Rus (the episode of the Polans' tribute to the Chazars). On the contrary, other mentionings are related to the princely, or «Kievan» period. Among others, these concepts are widely used in the description of the rule of Vladimir Svyatoslavich. Information adduced in the chronicle is marked by strong influence of the biblical books and some other literary sources.

Ключевые слова: Киевская Русь, текстология, Восьмикнижие, старцы и старейшины.

Keywords: Kievan Rus, textology, «Octateuch», «startsi» and «stareishiny».

Ктиторство и царский титул: Россия и Хиландарский монастырь в XVI веке

Chentsova V.G. (Moscow). Ktitorship and the tsar title: Russia and the Hilandar Monastery in the sixteenth century

В 1547 г. Иван IV Грозный после торжественного венчания принял титул «царя всеа Руси». Тогда же последовало укрепление отношений московского двора с афонским Хиландарским монастырем: русский государь стал его новым «ктитором», приняв на себя покровительство над «царской лаврой» сербских правителей, за которое шла борьба между Россией и валашскими господарями. Богатые дары монастырю должны были способствовать признанию нового высокого титула за рубежами России.

Ivan IV the Terrible after his solemn coronation in 1547 adopted the title “tsar” of Russia. At the same moment the Muscovite court established privileged relations with the Chilandar monastery on Mount Athos, the tsar becoming a new “founder” or ktitor of this previously “imperial lavra” of Serbian rulers. This patronage on Chilandar, disputed between Russia and the princes of Walachia, as well as rich gifts to the monastic community were intended to ascertain the recognition of the new ambitious title abroad.

Ключевые слова: Россия, Иван IV Грозный, Афон, Хиландар, царский титул, Валахия

Keywords: Russia, Ivan IV called Ivan the Terrible, Athos, Chilandar, tsar’s title, Walachia.

Б.Н. ФЛОРИЯ

Формирование новой социальной элиты украинского общества (вторая половина XVII – первая треть XVIII века) и два ее идеолога

Floria B.N. (Moscow). Making of the new social elite of the Ukrainian society (the late seventeenth – the early eighteenth centuries) and its two ideologists

В статье рассматривается эволюция сознания социальной элиты украинского общества в условиях укрепления ее господствующих позиций в конце XVII – начале XVIII в. – от призыва к единству перед лицом недовольных низов к обоснованию права элиты на особое привилегированное положение, основанное на аргументах истории.

The article considers the evolution of consciousness of the social elite of the Ukrainian society under the strengthening of its leading positions in the late seventeenth – early eighteenth century from their call to be united in face of the dissatisfied lower strata to the

substantiation of the elite's right to enjoy their privileged status, based arguments borrowed from historical past.

Ключевые слова: Украина, социальная элита, казаки, старшина, чернь, запорожцы, хазары.

Keywords: Ukraine, social elite, Cossacks, «starshina» (Cossacks upper stratum), common people, Zaporovians, Khazars.

К.А. КОЧЕГАРОВ

Свидетельства польских дипломатов о России в 80-е годы XVII века: посольский обычай, внутренняя политика, бытовые особенности

Kochegarov K.A. (Moscow). Observations of the Polish diplomats about Russia in the 1680s: the diplomatic ceremonial, home policy, morals and manners

В статье суммируются наблюдения посещавших Россию в 80-е годы XVII в. польских дипломатов, касающиеся внутривнутриполитических событий, посольского церемониала, удивлявших их особенностях повседневной жизни русского народа. Источниками служат в основном официальные и неофициальные реляции польских дипломатов, многие из которых ранее не публиковались.

The article summarises observations made by the Polish diplomats, who visited Russia in the 1680s and commented on the inner-political events, diplomatic ceremonial, peculiar features of morals and manners of Russians. The sources used are mainly official and unofficial reports of the Polish diplomats, some of these documents have never been published.

Ключевые слова: Россия, Речь Посполитая, посольский церемониал, история дипломатии.

Keywords: Russia, Rzeczpospolita, ambassadors' ceremonial, history of diplomacy.

А.А. СЕМЕНЧУК

К ВОПРОСУ ОБ ИСТОЧНИКАХ ХРОНИКИ МАЦЕЯ СТРЫЙКОВСКОГО

Semenchuk A.A. (Grodno). Concerning the sources of Maciej Strykowski's «Chronicle»

Статья посвящена изучению источников «Хроники польской, литовской, жмудской и всей Руси» Мацея Стрыйковского, а именно произведений Мацея Меховского и Мартина Кромера. Они были основными информаторами Стрыйковского наряду с Мартином Бельским, Сигизмундом

Герберштейном, Йостом Людвигом Дэцием и др. В статье анализируется рукопись Эдмунда Пущинского, находящаяся в Библиотеке ПАН в Кракове.

The article is dedicated to the analysis of sources for Maciej Strykowski's «Chronicle of Polish, Lithuanian, Samogitian and the whole of Rus», namely the work of Maciej Miechowita and Marcin Kromer. They were principal informers of Strykowski along with Marcin Bielski, Sigismund von Herberstein, Jost Ludwig Dietz and others. The article considers the manuscript of Edmund Puszczyński, which is preserved in the Library of the Polish Academy of Sciences in Cracow.

Ключевые слова: польские хроники, белорусско-литовские летописи, исторические источники, Великое княжество Литовское, М. Стрыйковский.

Keywords: Polish chronicles, Byelorussian-Lithuanian chronicles, historical sources, Grand Duchy of Lithuania, Maciej Strykowski.

Л.И. САЗОНОВА

«ОРЕЛ РОССИЙСКИЙ» СИМЕОНА ПОЛОЦКОГО: ИЗ ИСТОРИИ СОЗДАНИЯ ПОЭМЫ

Sazonova L.I. (Moscow). «The Eagle of Russia» of Simeon of Polotsk: how the poem was created

Впервые анализируется не известный ранее список государственно-панегирической поэмы «Орел Российский» (1667) Симеона Полоцкого, написанной по случаю официального объявления наследником престола царевича Алексея Алексеевича. Как показывает текстологическое сопоставление названного списка с подносной рукописью, он представляет собой первоначальный текст произведения, что определяет его особое значение для изучения истории создания поэмы.

The article is a pioneering analysis of a previously unknown manuscript copy of the state-panegyric poem «The Eagle of Russia» (1667) by Simeon of Polotsk, written on the occasion of the official proclamation of Tsarevitch Alexei Alexeyevich as a successor to the Russian throne. The textual comparison of the found manuscript with the manuscript presented to the newborn testifies that the text is original. This fact determines particular importance of the manuscript under scrutiny for the the study of the history of the poem.

Ключевые слова: подносная рукопись, текстология списков, конъюнктурная правка, придворный церемониал, придворная литература.

Keywords: to-be-presented manuscript, textology of a copy, conjuncture corrections, court ceremonial, court literature.

О некоторых изданиях Киевской митрополии в рукописном наследии Евфимия Чудовского

Korzo M.A. (Moscow). Concerning the references to some editions from the Metropolis of Kiev in the manuscripts of Euthymeos of Chudov

Статья посвящена выявлению и анализу основных источников рукописи «Книга о тайнах седми» Евфимия Чудовского. Сочинение создавалось как компиляция преимущественно из памятников Киевской митрополии: «Мира с Богом» Иннокентия Гизеля и «Науки о седми тайнахъ церковныхъ». Рукопись Евфимия представляет собой интересный пример творческой адаптации на русской почве памятников Киевской митрополии, которые в значительной степени опирались на католические источники.

The article deals with discovery and analysis of the principal sources of the manuscript «The book of seven misteries» of Euthymeos of Chudov. It was created as a compilation of works from the Metropolis of Kiev, such as Innocent Giesel's «The Peace with God» and «The learning of the seven ecclesiastical misteries». Euthymeos' manuscript is an interesting example of creative adaptation to the Russian realities of the works from Metropolis of Kiev, which to a large extent were based on the Catholic sources.

Ключевые слова: Евфимий Чудовский, поучения о таинствах, Требники Киевской митрополии XVII в., католические влияния.

Keywords: Euthymeos of Chudov, lesson on sacraments, seventeenth-century prayer-book from Metropolis of Kiev, Catholic influences.

Д.ВЕРЕДА

ИЕРАРХИ КИЕВСКОЙ УНИАТСКОЙ МИТРОПОЛИИ И ИХ ОТНОШЕНИЕ К СОХРАНЕНИЮ ВОСТОЧНОЙ ТРАДИЦИИ ВО ВТОРОЙ ПОЛОВИНЕ XVIII ВЕКА

Wereda D. (Siedlce, Poland). Hierarchs of the Greek-Catholic Metropolis of Kiev in their attitude towards the preservation of Eastern tradition in the second half of the eighteenth century

Большинство аспектов функционирования униатской церкви привело к эволюционным переменам. В результате культурного влияния в униатской церкви появилось много нововведений, почерпнутых из латинских обрядов, направленных прежде всего на приукрашивание внешних форм. Основной задачей епископов, преследовавших цель сохранения восточной традиции, была верификация содержания литургических книг, уточнение порядка

календаря литургий и упорядочение изменений, касающихся религиозной практики.

Most of the aspects of functioning of the Greek-Catholic Church were leading to evolutionary changes. As a result of cultural influences, the Greek-Catholic Church went through a number of innovations, borrowed from the Latin ritual and aimed first and foremost at the decoration of outer forms. The main task of the bishops, striving to preserve the Eastern, Orthodox traditions, was the verification of the content of liturgical books, making the liturgical calendar more precise and regulating changes in the religious practice.

Ключевые слова: киевская униатская митрополия, епископы-униаты, реформы.

Keywords: Greek-Catholic Metropolis of Kiev, Greek-Catholic bishops, reforms

А.С. ДОБЫЧИНА

«БЕСНОВАТЫЕ» В ТЫРНОВСКОМ ВОССТАНИИ ПОД РУКОВОДСТВОМ ПЕТРА И АСЕНЯ (1185–1186)

Dobychina A.S. (Moscow). «Demoniacs» in the Turnovo uprising under the leadership of Petr and Asen (1185–1186)

В статье рассматривается проблема идентификации «бесноватых», упомянутых в «Истории» Никиты Хониата, как «катализаторов» восстания 1185–1186 гг. В качестве возможного решения предлагается версия, связанная с византийскими инструментами легитимации.

The article scrutinised the problem of identification, who were the «demoniacs», mentioned in Niketas Choniates' «History» as cathalisers of the uprising of 1185–1186. A hypothesis, suggested as a possible clue, deals with the Byzantine instruments of legitimation.

Ключевые слова: бесноватые, Второе Болгарское царство, восстание Петра и Асеня, культ св. Димитрия Солунского, народно-религиозная практика.

Keywords: demoniacs, Second Bulgarian Empire, uprising under the leadership of Petr and Asen, cult of Demetrius of Thessaloniki.

А.Л. Хорошкевич

А.В. Бортнікова. Державна влада та місцеве самоврядування на Волині (кінець XIV – середина XVII ст.)

Khoroshkevich A.L. А.В. Бортнікова. Державна влада та місцеве самоврядування на Волині (кінець XIV – середина XVII ст.)

В рецензии представлена информация о вышедшей на Украине книге «Государственная власть и местное самоуправление на Волини (конец XIV – середина XVII ст.)», посвященную проблемам местного самоуправления.

The monograph paper on the problems of State and Self-Government in medieval Western Ukraine (the Volyn Region) is reviewed

Ключевые слова: Волинь, Великое княжество Литовское, магдебургское право

Keywords: The Volyn region of Ukraine, the Great Duchy of Lithuania, The Magdeburg Law

А.Л. Хорошкевич

О. Алфьоров, О. Однороженко. Українські особові печатки XV–XVII ст. за матеріалами київських архівосховищ

Khoroshkevich A.L. О. Алфьоров, О. Однороженко. Українські особові печатки XV–XVII ст. за матеріалами київських архівосховищ

В рецензии анализируется монография украинских исследователей О. Алфорова и О. Однороженко, представивших результаты изучения 868 персональных печатей лиц, принадлежавших к разным социальным слоям

The monograph paper published in Ukraine and concentrated on the personal stamps of the medieval times is reviewed.

Ключевые слова: сфрагистика, украинские земли

Keywords: Sphragistics, the Ukrainian lands

М.В. Дмитриев

Д. Бовуа. Гордиев узел Российской империи: Власть, шляхта и народ на Правобережной Украине (1793–1914)

Dmitriev M.V. Д. Бовуа. Гордиев узел Российской империи: Власть, шляхта и народ на Правобережной Украине (1793–1914)

В рецензии анализируется книга французского историка Даниэля Бовуа, состоящая из трех монографий, объединенных общей тематикой – социозтнические конфликты в Волынской, Подольской и Киевской губерниях.

The book of the French Historian Daniel Beauvois on the social and ethnic conflicts in some regions of Ukraine in Modern era is reviewed

Ключевые слова: крестьянско-шляхетский антагонизм, Российская империя, имперская политика

Keywords: The Peasant and Nobel antagonism, the Russian Empire, the Empire Policy